

SS

ES|FR|EN

BALANZAS SOLO PESO
BALANCE SEUL POIDS
CHECK WEIGHT SCALE

V.1.2
18/04/2016



 **Baxtran**

ESP

1. Características técnicas principales	3
2. Teclado y mensajes de pantalla	3
2.1. Teclado	3
2.2. Mensajes de pantalla	4
3. Guía de operaciones	4
3.1. Preparación	4
3.2. Encender o apagar	4
3.3. Cero	4
3.4. Pesado	4
3.5. Pesado Tara	4
3.6. Función ahorro de energía	4
3.7. Indicación de batería	4
3.8. Carga	5
3.9. Parámetros	5
3.10. Graduar el brillo de los LED	6
4. Notas	6
5. Calibración	6

FR

1. Caractéristiques techniques principales	7
2. Clavier et messages de l'écran	7
2.1. Clavier	7
2.2. Messages de l'écran	8
3. Guide d'opérations	8
3.1. Préparation	8
3.2. Allumer ou éteindre	8
3.3. Zéro	8
3.4. Pesage	8
3.5. Pesage Tare	8
3.6. Fonction d'économie d'énergie	8
3.7. Indication de batterie	8
3.8. Charge	9
3.9. Paramètres	9
3.10. Choisir le brillation des LED	10
4. Notes	10
5. Calibration	10

ENG

1. Main technical index	11
2. Keyboard and character prompt	11
2.1. Keyboard	11
2.2. Display messages	12
3. Operation guide	12
3.1. Preparation	12
3.2. Turn on or turn off	12
3.3. Zero	12
3.4. Weighing	12
3.5. Tare weighing	12
3.6. Save power function	12
3.7. Battery Indicate	12
3.8. Charge	13
3.9. Set parameter	13
3.10. Led lighting	14
4. Notes	14
5. Calibration	14

Gracias por utilizar nuestra balanza de la serie SUPER SS con displays en ambos lados, y protegida contra la humedad y el agua. La balanza SUPER SS es una balanza de acero inoxidable. La balanza incluye avances técnicos de altas prestaciones. Incluye una alta precisión en el pesado, con facilidades de transporte y un precio bajo. Es resistente y de larga duración. Puede ser utilizada en almacenes para pesar diferentes paquetes de productos, así como en lugares con humedad alta gracias a su alta protección contra la humedad.

1. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS PRINCIPALES

1.1. INFORMACIÓN BÁSICA

	SS3	SS6	SS15	SS30
CAPACIDAD MÁXIMA (kg)	3	6	15	30
CAPACIDAD MÍNIMA	20e			
DIVISIONES DE TEST (g)	1	2	5	10
DIVISIONES DE PANTALLA (g)	0,2	0,5	1	2
TARA MÁXIMA	100% de la capacidad máxima			
CLASE	III			
DIMENSIONES DEL PLATO (mm)	230 x 190			

1.2. TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO: -5 ~ +35°C

1.3. TEMPERATURA DE ALMACENAMIENTO: -25 ~ +50°C

1.4. ALIMENTACIÓN: Batería recargable 6V4Ah de 90 horas de duración.

1.5. PESO NETO: 3,6 kg.

1.6. GRADO DE PROTECCIÓN IP: IP67.

2. TECLADO Y MENSAJES DE PANTALLA

2.1. TECLADO

$\frac{ON}{\rightarrow 0 \leftarrow}$ Enciende la balanza y cero.

$\rightarrow T \leftarrow$ Botón tara.

OFF Apaga la balanza.

SET Parámetros y modos de funcionamiento.

2.2. MENSAJES DE PANTALLA

dc x.xx	Significa que el voltaje de la batería es x.xx V.
-----	Aparece este señal cuando el peso está cerca del 100% FS+9e, si suena una señal acústica significa que hay sobrecarga y por lo tanto el usuario debe reducir el peso.
Adc	Cuando se sobrepasa el valor del A/D la pantalla lo mostrará con la señal sonando.
-BATLO-	Batería baja. La balanza se puede utilizar un período corto de tiempo y debe recargarla inmediatamente.
c End	La recarga ha terminado.
Err-0	Célula de carga mal conectada o error en A/D
Err-1	Interruptor de calibración en OFF durante la calibración
Err-2	Cantidad de muestra insuficiente (durante el modo cuentapiezas)
Err-3	Peso de calibración demasiado pequeño

3. GUÍA DE OPERACIONES

3.1. PREPARACIÓN

Ajuste los pies de la base, vigile el nivel, sitúe la bandeja horizontalmente.

3.2. ENCENDER O APAGAR

3.2.1. Encender:

Presione el botón ON/CERO, la balanza pitará, la pantalla mostrará el número de versión, el nivel de batería y 9, 8, 7, ..., 1, 0, se encenderá el LED de "→0←". Ahora la balanza está en estado de pesar.

3.2.2. Apagar:

Presione durante unos segundos el botón OFF.

3.2.3. Auto apagado:

Después de 10 minutos en cero, se apagará automáticamente.

3.2.4. Auto apagado de batería baja:

Cuando el nivel de batería es inferior a 5.6V la balanza se apaga.

3.3. CERO

Cuando sin tara el peso mostrado en la pantalla es $\leq 4\%$ de la capacidad máxima, presione el botón ON/ →0←, la pantalla mostrará "0", el LED de "→0←" se encenderá.

3.4. PESADO

Sitúe el peso en la bandeja.

3.5. PESADO TARA

Presione el botón →T←, el peso mostrado es "0", el LED de "→0←" se encuentra apagado y el LED de "→T←" encendido. Retire el peso y el contenedor, el peso mostrado es negativo, el LED de "→0←" está encendido, presione el botón →T←, la pantalla muestra "0", el led de "→T←" se encuentra apagado.

3.6. FUNCIÓN AHORRO DE ENERGÍA

Después de 40 segundos de cero, se activa la función de ahorro de energía, la pantalla muestra "E". Coloque un peso para empezar a pesar.

3.7. INDICACIÓN DE BATERÍA

Led de batería:  significa que el nivel de batería es superior a 6,3 V,  que se encuentra entre 6 V y 6,3 V,  significa el nivel de batería es inferior a 6 V.

3.8. CARGA

La energía es suministrada por una batería interna recargable de ácido de plomo de 6V/4Ah. Cuando muestre  por favor, apague y cargue la batería inmediatamente. El tiempo de recarga completa es de 12 a 14 horas.

3.9. PARÁMETROS

Presione el botón SET/0~9 durante 3 segundos. Ahora muestra el menú. Presione el botón SET/0~9 secuencialmente, la pantalla mostrará:

-  rAngE (Fijar límites)
-  UNITS (elegir unidad)
-  A-oFF (elegir auto apagado)
-  Filt (filtro del display)
-  ZERO (fijar auto cero)
-  BUZZER (fijar alarma)
-  d (elegir división)
-  d-dP (Elegir mono o doble pantalla)

3.9.1 Fijar límites:

Cuando muestra "rAngE", presione $\rightarrow T \leftarrow$ y después SET/0~9 para elegir "ON" o "oFF", "ON" empieza la función, "oFF" sale, presione $\rightarrow T \leftarrow$ para confirmar.

Cuando elija "ON" y presione $\rightarrow T \leftarrow$, ahora pesará con límites, el led "-" (límite inferior) se enciende, el primer dígito parpadea, presione SET/0~9 para incrementar el dígito activo, presione $\rightarrow T \leftarrow$ para confirmar y pasar al siguiente dígito; una vez configurados todos los dígitos de -, al presionar $\rightarrow T \leftarrow$ se enciende el led "+", configure de igual modo el límite superior, cuando termine sale automáticamente al modo de pesaje con los límites activos.

Cuando el límite inferior > límite superior, muestra "oFF" entonces sale.

Precaución: **cundo la pantalla no está estable, los leds no se encienden.**

Indicaciones de alarma: si el parámetro "BUZZER" está en ON, la alarma suena cuando el peso encima del plato se encuentra en la franja OK

3.9.2 Cambio de unidad

Cuando muestra "UNITS", presione $\rightarrow T \leftarrow$, entonces presione SET/0~9 para elegir, entonces presione $\rightarrow T \leftarrow$ para confirmar y salir.

Unidades: Hg (kg), PCS (cuentapiezas), LbLb (lb), LbOz (lb.oz), g (g).

Cuentapiezas: cuando la pantalla muestra "PCS" presione $\rightarrow T \leftarrow$. Ahora se enciende el led . Presione largamente ON/ $\rightarrow 0 \leftarrow$, muestra  y vuelve a 0. Entonces coloque la muestra y presione $\rightarrow T \leftarrow$. Presione SET/0~9 y $\rightarrow T \leftarrow$ para introducir la cantidad de piezas que compone la muestra. Después de acabar muestra "PCS" y se enciende el led .

Para salir de la función cuentapiezas, elija una unidad.

Precaución: **Coloque cantidades de como máximo 30000.**

3.9.3 A-oFF (elegir auto apagado)

Cuando el menú muestra A-oFF, presione $\rightarrow T \leftarrow$ para entrar, presione SET/0~9 para elegir "ON" o "OFF", "ON" significa que no se utiliza el auto apagado, "OFF" significa que después de 10 minutos en cero la balanza se apagará automáticamente.

3.9.4 Cambiar el filtro del display:

Cuando muestra "Filt" (FILT1 significa un escalón cambia el display, FILT2 significa 3-4 escalones cambian el display, FILT3 significa 6-8 escalones cambian el display) Presione SET/0~9 para cambiar, presione $\rightarrow T \leftarrow$ para confirmar y salir.

3.9.5 Fijar el rango de auto cero:

Cuando la balanza muestra ZERO, presione $\rightarrow T \leftarrow$ ahora mostrará ZERO x.x (x.x es el rango: 0.5d, 1d, 1.5d, 2d, 2.5d, 3d, 3.5d, 4d, 4.5d, 5d. "d" es el valor de división cuando n=3000). Presione SET/0~9 para cambiar, presione $\rightarrow T \leftarrow$ para confirmar y salir.

3.9.6 BUZZER (fija el sonido de la alarma)

Cuando el menú muestra bUZZEr , presione $\rightarrow T \leftarrow$ para entrar, presione SET/0~9 para elegir "01" o "0FF", presione $\rightarrow T \leftarrow$ para confirmar.

3.9.7 Cambiar el valor de división

Cuando el menú muestra $\square$, presione $\rightarrow T \leftarrow$ para entrar, presione SET/0~9 para elegir la división.

3.9.8 d-dP (elegir mono o doble pantalla)

Cuando el menú muestra $\square - dP$, presione $\rightarrow T \leftarrow$ para entrar, presione SET/0~9 para elegir "1" o "2", "1" significa mono-pantalla, "2" significa doble pantalla. Presione $\rightarrow T \leftarrow$ para confirmar.

3.10. GRADUAR EL BRILLO DE LOS LED

Con la balanza encendida, presione largamente $\rightarrow 0 \leftarrow / \text{ON}$, aparece $Lc -$, presione SET/0~9 para elegir $Lc - \square$, $Lc - 1$, $Lc - 2$ o $Lc - 3$. Presione $\rightarrow T \leftarrow$ para confirmar.

4. NOTAS

1. Debe cargar la batería como mínimo cada 3 meses cuando usted no utilice la balanza durante un período largo de tiempo. La carga durará unas 12 horas.
2. No sobrecargue la balanza. No tire violentamente objetos pesados sobre la balanza. El daño por sobrepeso no se encuentra dentro del rango de garantía de mantenimiento.
3. No utilice objetos afilados para manejar el teclado. Si la goma está dañada, ello afectará la garantía contra agua y humedad de la balanza.
4. Mantenga la balanza limpia para asegurar un pesado correcto.
5. Hay un precinto de plomo en la parte inferior de la balanza. Los usuarios no deben quitar este precinto. Si se daña el precinto no se garantiza el correcto mantenimiento de la balanza.

5. CALIBRACIÓN

Esta operación sólo puede realizarla el personal autorizado competente por las leyes de cada país.

1. Con la balanza apagada, desprecintar el precinto del interruptor de modificación de división situado en la cara inferior de la balanza.
2. Cambiar la posición del interruptor de modificación de división.
3. Pulse el botón ON/ $\rightarrow 0 \leftarrow$ para encender la balanza.
4. Presione la tecla $\rightarrow T \leftarrow$ hasta que aparezca "cAL" en la pantalla, inmediatamente aparece $\square$, espere 5 segundos
5. Pulse la tecla $\rightarrow T \leftarrow$ nuevamente, aparezca la capacidad máxima de la balanza.
6. Sitúe sobre la balanza el peso de su capacidad máxima.
7. Espere 5 segundos.
8. Pulse la tecla $\rightarrow T \leftarrow$ nuevamente, aparecerá el mensaje "cALEnd" en la pantalla. La calibración ha terminado y la balanza regresa automáticamente al modo de pesaje.
9. Presione la tecla OFF para apagar la balanza.
10. Sitúe el interruptor de modificación de división a su posición original.
11. Vuelva a precintar el interruptor de modificación.

NOTA: DURANTE LA CALIBRACIÓN, SI USTED DESEA SALIR, PRESIONE ON/ $\rightarrow 0 \leftarrow$.

Merci par utiliser notre série SUPER SS de produit avec double écran protégé contre l'humidité et l'eau.

La SUPER SS est une balance d'acier inoxydable. La balance inclut des avances techniques d'haute performance. Elle inclut une grande précision des pesages, avec des facilités du transport et un prix sous. Elle est résistant et de longue durée. Elle peut être utilisée en magasins et pour peser différents paquets de produits, ainsi qu'en lieux avec grand niveau d'humidité grâce à sa haute protection contre l'humidité.

1. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES PRINCIPALES

1.1. INFORMATION BASIQUE

	SS3	SS6	SS15	SS30
PORTÉE MAXIMALE (kg)	3	6	15	30
PORTÉE MINIMALE	20e			
DIVISION DE TEST (g)	1	2	5	10
DIVISIONS D'ÉCRAN (g)	0,2	0,5	1	2
TARE MAXIMALE	100% de la portée maximale			
CLASSE	III			
DIMENSIONS DU PLATEAU (mm)	230 x 190			

1.2. TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT: -5 ~ +35°C

1.3. TEMPÉRATURE D'EMMAGASINAGE: -25 ~ +50°C

1.4. PUISSANCE: Batterie interne rechargeable 6V4Ah de 90 heures de durée.

1.5. POIDS NET: 3,6 kg.

1.6. DEGRÉ DE PROTECTION IP: IP67.

2. CLAVIER ET MESSAGES DE L'ÉCRAN

2.1. CLAVIER

$\frac{ON}{\rightarrow 0 \leftarrow}$ Cette touche allume la balance et zéro

$\rightarrow T \leftarrow$ Touche Tare.

OFF Pour éteindre la balance.

SET Paramètre et modes de fonctionnement.

2.2. MESSAGES DE L'ÉCRAN

dc x.xx	Il signifie que la puissance de la batterie est x.xx V.
-----	Ce signal apparaît quand le poids est tout près du 100% FE+9e, s'il sonne un signal il signifie qu'il y a surcharge et c'est pourquoi l'utilisateur doit réduire le poids.
Adc	Quand on dépasse la valeur du A/D l'écran le montrera avec un signal sonnant.
-bAtLo-	La batterie est faible. La balance peut être utilisée une courte période de temps et doit immédiatement la recharger.
c End	La recharge a terminé.
Err-0	Capteur mauvaise connectée ou erreur du A/D.
Err-1	Switch de calibration en OFF pendant le calibrage
Err-2	Quantité de l'échantillon insuffisant (pendant le mode compteuse)
Err-3	Poids de calibration très petit

3. GUIDE D'OPÉRATIONS

3.1. PRÉPARATION

Ajuster le pied fonde, surveiller le niveau, situer le plateau horizontalement.

3.2. ALLUMER OU ÉTEINDRE

3.2.1. Allumer:

Appuyer sur la touche ON/→0←, la balance émet un bip, l'écran montrera le numéro de la version et la puissance du niveau de batterie et 9, 8, 7...1, 0, le "→0←" s'allumera. Maintenant la balance se trouve en état de fonctionnement.

3.2.2. Éteint:

Appuyer pendant quelques secondes sur la touche OFF.

3.2.3. Auto éteint:

Après 10 minutes à zéro, elle s'éteindra automatiquement.

3.2.4. Auto éteint de batterie baisse:

Quand le niveau de batterie est inférieure à 5.6V la balance s'éteindra.

3.3. ZÉRO

Quand sans tare le poids montré sur l'écran est $\leq 4\%$ de capacité maximale, appuyer sur la touche ON/→0←, et l'écran montrera "0", le led "→0←" s'allumera.

3.4. PESAGE

Situer le poids sur le plateau.

3.5. PESAGE TARE

Appuyer sur la touche →T←, le poids montré est "0", le led de "→0←" devient éteint et le led de "→T←" allumée. Retirer le poids et le container, le poids montré est négatif, le led "→0←" est allumée, appuyer sur la touche →T←, l'écran montre "0", le led de "→T←" devient éteint.

3.6. FONCTION D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

Zéro après 40 secondes, fonction auto sauve, montre "0". Placer un poids pour peser.

3.7. INDICATION DE BATTERIE

Lumière de batterie  signifie que le niveau de batterie est supérieure à 6.3 V;  signifie que le niveau de batterie se trouve entre 6V et 6.3 V, et  signifie que le niveau de batterie est inférieure à 6V.

3.8. CHARGE

L'énergie est fournie par une batterie lead acide de recharge interne (6V/4Ah). Quand elle montrera "batterie faible" s'il vous plaît éteindre et charger immédiatement la batterie. Le temps de recharge complète c'est de 12 à 14 heures.

3.9. PARAMÈTRES

Appuyer sur la touche SET/0~9 pendant 3 secondes. L'écran montrera le menu. Appuyer sur la touche SET/0~9 séquentiellement, l'écran montrera:

- Limit (Fixer des limites)
- Unit (Changement d'unité)
- A-off (Choisir éteindre automatiquement)
- Filt (Filtre d'écran)
- Zero (Fixer l'auto zéro)
- Buzzer (Fixer l'alarme)
- Div (Choisir la division)
- Mon-Dual (Choisir mono-écran ou double écran)

3.9.1 Fixer des limites

Quand l'écran montrera Limit, appuyer sur la touche →T← et après SET/0~9 pour choisir "on" ou "off", "on" commence la fonction, "off" sorts, Appuyer sur la touche →T← pour confirmer.

Quand vous choisies "on" et appuies sur la touche →T←, la balance pèsera avec des limites, le led "-" (limite inférieur) s'allumera, la première chiffre clignote, appuyer sur SET/0~9 pour augmenter le chiffre actif, appuyer sur →T← pour confirmer et changer le chiffre suivant; après d'avoir modifié tous les chiffres du "-", appuyant sur →T←, s'allumera le led "+" également définir le limite supérieur; quand elle finisse sots automatiquement au mode de pesage avec limites actif.

Quand le limite inférieur > limite supérieur, montre "off" alors elle sorts.

Attention : **quand l'écran n'est pas stable, aucun led ne s'allume.**

Indications d'alerte: Si le buzzer est activée, l'alarme sonne si le poids sur le plateau est dans la bande OK

3.9.2 Changement d'unité

Quand l'écran montre "Unit", appuyer sur →T←, appuyer sur SET/0~9 pour choisir, alors appuyer sur →T← pour confirmer et sortir.

Unité : Hg (kg), PcS (compteuses), LbLb (lb), Lboz (lb.oz), g (g).

Mode compteuse : Quand l'écran montre "PcS", appuyer sur →T←, le led "PcS" s'allumera. Appuyer pendant quelques secondes sur ON/→0←, elle montre c0000 et retourne à 0. Alors placer un échantillon et appuyer sur →T←.

Appuyer sur SET/0~9 et →T← pour écrire le nombre de pièces qui composent l'échantillon. Après de finir elle montre "PcS" et le led "PcS" s'allume.

Pour sortir de la fonction compteuse, choisir une unité.

Attention : **placer quantités maximales de 30000.**

3.9.3 A-off (Choisir éteindre automatiquement)

Quand le menu montre A-off, Appuyer sur →T← pour entrer, appuyer sur SET/0~9 pour choisir "on" ou "off", "on" signifie ne pas utiliser la fonction éteindre automatiquement, "off" signifie que après de 10 minutes en zéro, la balance s'éteindra automatiquement.

3.9.4 Changer le filtre d'écran.

Quand elle montrera "Filt" (FILt1 signifie 1 échelon pour changer l'écran, FILt2 signifie 3-4 échelons pour changer l'écran, FILt3 signifie 6-8 échelons pour changer l'écran). Appuyer sur SET/0~9 pour changer, Appuyer sur →T← pour confirmer et sortir.

3.9.5 Fixer l'auto zéro

Quand la balance montrera Zero, appuyer sur →T←, elle montrera maintenant Zero x.x (x.x est le rang : 0.5d, 1d, 1.5d, 2d, 2.5d, 3d, 3.5d, 4d, 4.5d, 5d. "d" est la valeur de division quand n=3000). Appuyer sur SET/0~9 pour choisir et →T← pour confirmer.

3.9.6 bUZZEr (Fixer l'alarme acoustique)

Quand le menu montre bUZZEr , appuyer sur $\rightarrow T \leftarrow$ pour entrer, appuyer sur SET/0~9 pour choisir « ON » ou « OFF », appuyer sur $\rightarrow T \leftarrow$ pour confirmer.

3.9.7 Changer la valeur de division

Quand le menu montre d , Appuyer sur $\rightarrow T \leftarrow$ pour entrer, appuyer sur SET/0~9 pour choisir la division.

3.9.9 d-dP (mono-écran ou double écran)

Quand le menu montre d-dP , appuyer sur $\rightarrow T \leftarrow$ pour entrer, appuyer sur SET/0~9 pour choisir "1" ou "2", "1" signifie mono-écran, "2" signifie double-écran. Appuyer sur $\rightarrow T \leftarrow$ pour confirmer.

3.10. CHOISIR LE BRILLATION DES LED

Avec la balance allumée, appuyer pendant quelques secondes sur $\rightarrow 0 \leftarrow / \text{ON}$, apparaîtra Lc- , appuyer sur SET/0~9 pour choisir Lc-0 , Lc-1 , Lc-2 ou Lc-3 . Appuyer sur $\rightarrow T \leftarrow$ pour confirmer.

4. NOTES

1. On doit charger la batterie comme minimum chaque 3 mois quand on n'utilisera pas la balance pendant une période longue de temps. La charge durera quelques 12 heures.
2. Ne surcharger pas la balance. Ne jeter pas violemment objets pesés sur la balance. Le dommage par surcharge ne se trouve pas dans le rang de garantie de subsistance.
3. N'utiliser pas objets aiguisés pour manier le clavier. Si la gomme est endommagée, cela affectera la garantie contre l'eau et l'humidité de la balance.
4. Maintenir la balance propre pour assurer un pesage correct.
5. Il y a une pose des scellés de plomb à la partie inférieure de la balance. Les usagers ne doivent pas enlever cette pose des scellés. S'il s'endommage la pose des scellés on ne assure pas la correcte subsistance de la balance.

5. CALIBRATION

Cette opération peut être réalisée seulement par personnel autorisé par les lois de chaque pays.

1. Avec la balance éteinte, enlever la pose des scellés de l'interrupteur de modification de division situé à la partie inférieure de la balance.
2. Changer la position de l'interrupteur de modification de division.
3. Appuyer sur la touche ON/ $\rightarrow 0 \leftarrow$ pour allumer la balance.
4. Appuyer sur la touche $\rightarrow T \leftarrow$ jusqu'à ce qu'il apparaisse "CAL" sur l'écran, $\square$ apparaît immédiatement, attendez 5 secondes
5. Appuyer sur la touche $\rightarrow T \leftarrow$ nouvellement, il apparaîtra la capacité maximale de la balance.
6. Situer sur la balance le poids de la capacité maximale.
7. Atteindre 5 secondes.
8. Appuyer sur la touche $\rightarrow T \leftarrow$ nouvellement, il apparaîtra le message "CALEND" à l'écran. La calibration a terminé et la balance revient automatiquement au mode de pesage.
9. Appuyer sur la touche OFF pour éteindre la balance.
10. Situer l'interrupteur de modification de division à la position originale.
11. Recommencer à plomber l'interrupteur de modification de division.

NOTE: Pendant la calibration, pour sortir, Appuyer sur ON/ $\rightarrow 0 \leftarrow$.

Thank you for using our SUPER SS serial double side displays product of electronic waterproof counting scale. SUPER SS are a stainless steel scale. The scale is manufactured with advanced hi-techniques. It has the characteristics of satisfactory in performance accurate in weighing, convenient for carrying, cheap in price. It is sturdy and durable and widely used in not only retail stores and weighing of ration packing of commodities but also in high humidity surroundings because of it's well waterproof function.

1. MAIN TECHNICAL INDEX

1.1. BASIC DATA

	SS3	SS6	SS15	SS30
MAX. CAPACITY (kg)	3	6	15	30
MIN. CAPACITY	20e			
TEST DIVI. (g)	1	2	5	10
DISPLAY DIV. (g)	0,2	0,5	1	2
MAX. TARE	100% de la capacidad máxima			
ACCURACY	III			
PAN SIZE (mm)	230 x 190			

1.2. WORKING TEMPERATURE: -5 ~ +35°C

1.3. STORAGE TEMPERATURE: -25 ~ +50°C

1.4. POWER: Batería recargable 6V4Ah de 90 horas de duración.

1.5. NET WEIGHT: 3,6 kg.

1.6. IP: IP67.

2. KEYBOARD AND CHARACTER PROMPT

2.1. KEYBOARD

$\frac{ON}{\rightarrow 0 \leftarrow}$ Turns the scale on and $\rightarrow 0 \leftarrow$

$\rightarrow T \leftarrow$ Tare key.

OFF Power off.

SET Parameters and modes setting

2.2 DISPLAY MESSAGES

dc x.xx	Mean the voltage of battery is x.xx V.
-----	Show this as the weight over 100% FS+9e, with the ding sounding, this means over load, reduce the weight.
Adc	As the A/D change overflowing, display shows this with the ding sounding.
-bAtLo-	The voltage is lower. You can use a short while and charge immediately.
c End	Recharge is end.
Err-0	Loadcell bad connected or A/D error
Err-1	Calibration switch placed at OFF during calibration
Err-2	No enough sample (on piece counting mode)
Err-3	Calibration weigh too small

3. OPERATION GUIDE

3.1. PREPARATION

Adjust the base foot, watch the level, make the pan in horizontal.

3.2. TURN ON OR TURN OFF

3.2.1. Turn on:

Press the ON/→0← key, the ding sound, it displays version No. and the battery voltage level and 9, 8, 7, ..., 1, 0, the "→0←". led lighting. Now the scale is in a working state.

3.2.2. Turn off:

Long-press OFF key.

3.2.3. Auto-off:

After 10 minutes in zero, scale will auto-off.

3.2.4. Low voltage auto-off:

When the voltage lower than 5.6V, then power-off.

3.3. ZERO

When without taring the weight display is $\leq 4\%$ Max. capa., press the ON/→0← key, the display shows "□", the →0← led lighting.

3.4. WEIGHING

Put weight to pan.

3.5.TARE WEIGHING

Press the →T← key, the weight display is "□", the →0← led off, the →T←led lighting. Pick up the weight, the weight display is negative, the →0← lighting, press the →T← key, the →T← led off.

3.6. SAVE POWER FUNCTION

Zero after 40 seconds, auto save power, shows "□". Put a weight start weighing.

3.7. BATTERY INDICATE

Battery led:  means voltage higher than 6.3V,  means voltage between 6V and 6.3V;  means voltage lower than 6V.

3.8. CHARGE

Power supplied by a internal rechargeable lead acid battery (6V/4Ah). When it shows “-bAtLo-”. Please turn off and charge immediately. The time of full charging is 12 - 14 hours.

3.9. SET PARAMETER

Press SET/0~9 key 3 seconds to set. Now show menu. Press SET/0~9 sequentially it displays:

rAnGE (set limit)
 uN iTs (choose unit)
 A-oFF (choose auto power off)
 F iLT (display filter)
 ZErO (set auto →0←)
 buZZEr (set buzzer)
 d (choose division)
 d-dP (choose single or dual display)

3.9.1 Set range of auto-zero

When it shows “rAnGE”, press →T← and then SET/0~9 to choose “oN” or “oFF”, “oN” is start the function, “oFF” is exit, press →T← to confirm.

When choose “oN” and press →T←, now you will weigh with limit; led “-”(under limit) lighting, first digit is blinking, press SET/0~9 once to increase the current digit, press →T← to confirm and edit next digit; once you finish to set all “-” digits, when you press →T←, led “+” turns on, then you can config upper limit with the same procedure; when finishing auto exit and set “oUEr” after setting into weighing.

When low limit > high limit, it displays “oFF”, then exit.

Caution: **when the display is not stable, no led lights.**

Alarming indicate: if buZZEr parameter is set to oN, alarm will sound if the weigh over the pan is on ok zone.

3.9.2 Change Unit

When it displays “uN iTs”, press →T←, then press SET/0~9 to choose, then press →T← to confirm and exit.

Unit: Hg (kg), PcS (piece counting), LbLb (lb), LboZ (lb.oz), g (g).

Counting: when it displays “PcS” press →T←. Now “” led lighting. Press longtime ON/→0←, it displays count and return to 0. Then put the sample and press →T←. Press SET/0~9 and press →T← input the quantity of pieces which sample comprises. After finishing it displays “PcS” and “” led lighting.

Exit counting: choose unit.

Caution: **Pick quantities of Max less 30000.**

3.9.3 A-oFF (choose auto power off)

When menu displays A-oFF, press →T← to enter, press SET/0~9 to choose “oN” o “o”, “oN” is not auto power off, “o” means, after 10 minutes in zero, auto-off.

3.9.4 Change display filter:

When it displays “F iLTx” (FILt1 means one step change display, FILt2 means 3-4 steps change display, FILt3 means 6-8 steps change display) Press SET/0~9 to change, press →T← to confirm and exit.

3.9.5 Set range of auto-zero:

When it displays ZErO, press →T←, now shows ZErO x.x (x.x is the range: 0.5d, 1d, 1.5d, 2d, 2.5d, 3d, 3.5d, 4d, 4.5d, 5d. “d” is the division value when n=3000). Press SET/0~9 to choose and →T← to confirm.

3.9.6 bUZZEr (set buzze)

When menu displays bUZZEr , press $\rightarrow T \leftarrow$ to enter, press SET/0~9 to choose “ON” or “OFF”, press $\rightarrow T \leftarrow$ to confirm.

3.9.7 Change division value

When menu displays d, press $\rightarrow T \leftarrow$ to enter, press SET/0~9 to choose division.

3.9.8 d-dP (Choose single or dual display)

When menu displays $d-dP$, press $\rightarrow T \leftarrow$ to enter, press SET/0~9 to choose “S” or “D”, “S” is single display, “D” is dual display. Press $\rightarrow T \leftarrow$ to confirm.

3.10. LED LIGHTING

On powering on, long time press $\rightarrow 0 \leftarrow / \text{ON}$, it shows $L \text{C} -$, press SET/0~9 to choose $L \text{C} - \square$, $L \text{C} - \text{I}$, $L \text{C} - \text{2}$, or $L \text{C} - \text{3}$. Press $\rightarrow T \leftarrow$ to confirm.

4. NOTE

1. Not overloading. Not throw heavy things on the scale violently. The damage for overloading is not within the range of guaranteed maintenance.
2. Don't use sharp thing to operation the keyboard. if the rubber is damaged it will influence the performance of waterproof.
3. Keep the scale clean in order to weighing well.
4. There is a lead seal on the bottom of the scale. Users are not allowed to remove the seal. If the seal is damaged the scale is not guaranteed for maintenance.
5. a. You must charge the battery at least per 3 months when you don't use the scale for long time.
b. Please correctly connect line between adapter and battery, black to black, red to red.
c. If after charging the used time becomes short than often, please change a new battery.

5. CALIBRATION

This operation can only be done by competent authorized personnel according to the laws of each country.

1. With the scale turned off, unseal the seal of the division modification switch. This switch is located in the inferior face of the scale.
2. To change the position of the switch of division modification.
3. Press the button ON/ $\rightarrow 0 \leftarrow$ to turn on the scale.
4. Press the $\rightarrow T \leftarrow$ key until “ CAL ” appears in the screen, $\square$ will appear immediately, wait 5 seconds
5. Press the $\rightarrow T \leftarrow$ key again, the maximum capacity of the scale will appear.
6. Locate on the scale the weight of its maximum capacity.
7. Wait 5 seconds.
8. Press the $\rightarrow T \leftarrow$ key again, the message “ CAL END ” will appear in the screen. The calibration has finished and the scale automatically returns to the weighing mode.
9. Press the key OFF to turn off the scale.
10. Locate the switch of division modification to their original position.
11. Seal the modification switch again.

NOTES: during the calibration, if you want to quit, press ON/ $\square 0 \square$.